

GB

## Schaukelhaken mit Holzgewinde im Holzbalken

Schaukelhaken mit Holzgewinde müssen mindestens 10 mm über das Gewinde hinaus (70 mm), bis zur Markierung in den Holzbalken eingeschraubt werden (a), damit nicht das Knickmoment, die Hauptbelastung, auf das Gewinde trifft. Die Holzbalkenstärke muss mindestens 80 mm betragen: Der Balken muss bei einem 12 mm Schaukelhaken mit einem 9 mm Bohrer auf 75 mm Tiefe und bei einem 10 mm Schaukelhaken mit einem 7 mm Bohrer auf 50 mm Tiefe vorgebohrt werden. Bei Holz trockenrissen im Bereich der Bohrlöcher sind die Haken zu entfernen, da durch Kerbwirkung eine Bruchgefahr für den Haken entstehen kann.

## Schaukelhaken im Mauerwerk

Zur Befestigung eines Schaukelhakens im Mauerwerk ist bei der Drahtstärke 10 mm der Dübel S 12 zu verwenden; bei Drahtstärke 12 mm der Dübel S 14. Der Schaukelhaken muss 15 mm über das Gewinde hinaus bis zur Markierung in den Dübel eingeschraubt werden. Die Dübelöffnung muss mit der Wand abschließen.

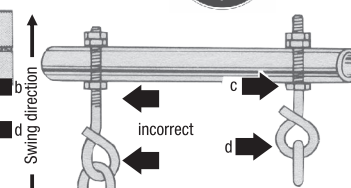
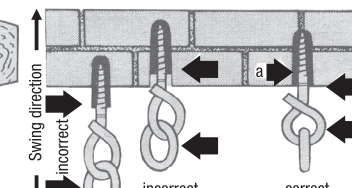
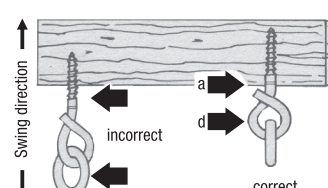
## Schaukelhaken mit Eisengewinde für Eisenrohre

Bei Schaukelhaken mit Eisengewinde muss die untere Mutter bis zum Gewindeende fest aufgeschraubt sein (c). Die Gewindestärke des Hakens beträgt 12  $\pm$  0,5 mm; die Bohrung muss 12 + 0,5 mm betragen. Die obere Mutter muss gekontert werden. Eine ständige Kontrolle der Muttern ist durchzuführen. Der Schaukelhaken darf sich unter keinen Umständen in seinem Träger bewegen.

### WICHTIG!

Bei allen drei Befestigungsarten müssen die Ösen der Schaukelhaken quer zur Schaukelrichtung stehen (d). Alle Stellen, an denen sich Metallteile berühren, müssen immer gut gefettet sein. Alle tragenden Teile einer Schaukel sind regelmäßig zu überprüfen. Verwendung nur paarweise.

Mindestdrahtstärke des Schaukelringes 10 mm.



GB

## Anchor hook with wooden thread in wooden beam

The anchor hook with a wooden thread must be screwed at least more than 10 mm past the thread (70 mm) up to the marking in the wooden beam (a) to prevent the main strain from affecting the thread. The wooden beam must be at least 80 mm thick: In case of a 12 mm anchor hook, the beam must be pre-drilled with a 9 mm bit from a depth of 75 mm. In case of a 10 mm anchor hook, the beam must be pre-drilled with a 7 mm bit from a depth of 50 mm. In case of cracks in dry wood around the drill holes, remove the anchor hooks as the notch effect may pose a risk of breaking for the hooks.

## Anchor hook in masonry

To fasten an anchor hook in masonry, use the S 12 dowel for a wire gauge of 10 mm; for a wire gauge of 12 mm use the S 14 dowel. The anchor hook must be screwed more than 15 mm past the thread to the marking in the dowel. The dowel opening must be flush with the wall.

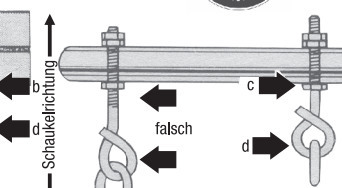
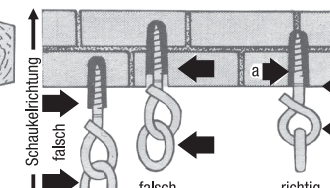
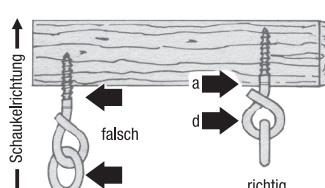
## Anchor hook with iron thread for iron pipes

In the case of anchor hooks with iron thread, the lower nut (c) must be screwed tightly to the thread end. The anchor hook thread diameter is 12  $\pm$  0.5 mm; the drill hole must be at least 12 + 0.5 mm. The upper nut must be secured. Check the nuts frequently. The anchor hook may never move in its support!

### IMPORTANT!

For all installation types, the anchor hook eyelets must be transverse to the swing direction (d). All metal-on-metal joints must be well greased. Check all supporting parts frequently! Use in pairs only.

Minimum wire gauge of swing ring 10 mm.



GB

## Schaukelhaken mit Holzgewinde im Holzbalken

Schaukelhaken mit Holzgewinde müssen mindestens 10 mm über das Gewinde hinaus (70 mm), bis zur Markierung in den Holzbalken eingeschraubt werden (a), damit nicht das Knickmoment, die Hauptbelastung, auf das Gewinde trifft. Die Holzbalkenstärke muss mindestens 80 mm betragen: Der Balken muss bei einem 12 mm Schaukelhaken mit einem 9 mm Bohrer auf 75 mm Tiefe und bei einem 10 mm Schaukelhaken mit einem 7 mm Bohrer auf 50 mm Tiefe vorgebohrt werden. Bei Holz trockenrissen im Bereich der Bohrlöcher sind die Haken zu entfernen, da durch Kerbwirkung eine Bruchgefahr für den Haken entstehen kann.

## Schaukelhaken im Mauerwerk

Zur Befestigung eines Schaukelhakens im Mauerwerk ist bei der Drahtstärke 10 mm der Dübel S 12 zu verwenden; bei Drahtstärke 12 mm der Dübel S 14. Der Schaukelhaken muss 15 mm über das Gewinde hinaus bis zur Markierung in den Dübel eingeschraubt werden. Die Dübelöffnung muss mit der Wand abschließen.

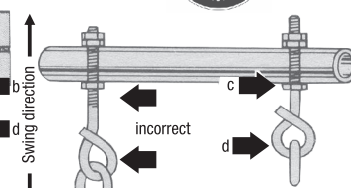
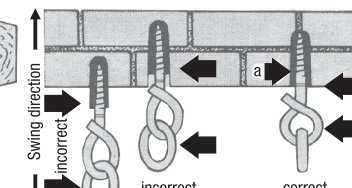
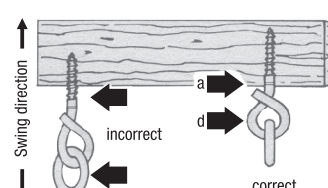
## Schaukelhaken mit Eisengewinde für Eisenrohre

Bei Schaukelhaken mit Eisengewinde muss die untere Mutter bis zum Gewindeende fest aufgeschraubt sein (c). Die Gewindestärke des Hakens beträgt 12  $\pm$  0,5 mm; die Bohrung muss 12 + 0,5 mm betragen. Die obere Mutter muss gekontert werden. Eine ständige Kontrolle der Muttern ist durchzuführen. Der Schaukelhaken darf sich unter keinen Umständen in seinem Träger bewegen.

### WICHTIG!

Bei allen drei Befestigungsarten müssen die Ösen der Schaukelhaken quer zur Schaukelrichtung stehen (d). Alle Stellen, an denen sich Metallteile berühren, müssen immer gut gefettet sein. Alle tragenden Teile einer Schaukel sind regelmäßig zu überprüfen. Verwendung nur paarweise.

Mindestdrahtstärke des Schaukelringes 10 mm.



GB

## Anchor hook with wooden thread in wooden beam

The anchor hook with a wooden thread must be screwed at least more than 10 mm past the thread (70 mm) up to the marking in the wooden beam (a) to prevent the main strain from affecting the thread. The wooden beam must be at least 80 mm thick: In case of a 12 mm anchor hook, the beam must be pre-drilled with a 9 mm bit from a depth of 75 mm. In case of a 10 mm anchor hook, the beam must be pre-drilled with a 7 mm bit from a depth of 50 mm. In case of cracks in dry wood around the drill holes, remove the anchor hooks as the notch effect may pose a risk of breaking for the hooks.

## Anchor hook in masonry

To fasten an anchor hook in masonry, use the S 12 dowel for a wire gauge of 10 mm; for a wire gauge of 12 mm use the S 14 dowel. The anchor hook must be screwed more than 15 mm past the thread to the marking in the dowel. The dowel opening must be flush with the wall.

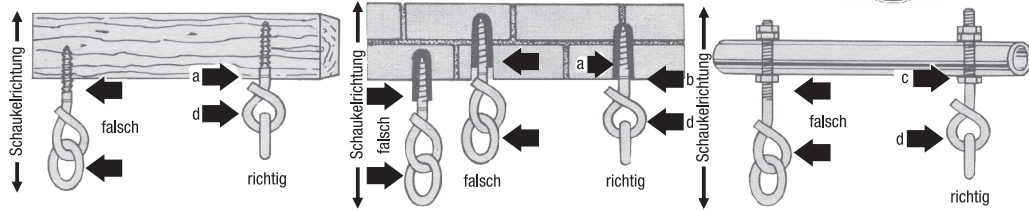
## Anchor hook with iron thread for iron pipes

In the case of anchor hooks with iron thread, the lower nut (c) must be screwed tightly to the thread end. The anchor hook thread diameter is 12  $\pm$  0.5 mm; the drill hole must be at least 12 + 0.5 mm. The upper nut must be secured. Check the nuts frequently. The anchor hook may never move in its support!

### IMPORTANT!

For all installation types, the anchor hook eyelets must be transverse to the swing direction (d). All metal-on-metal joints must be well greased. Check all supporting parts frequently! Use in pairs only.

Minimum wire gauge of swing ring 10 mm.



NL

## Schaukelhaken mit Holzgewinde im Holzbalken

Schaukelhaken mit Holzgewinde müssen mindestens 10 mm über das Gewinde hinaus (70 mm), bis zur Markierung in den Holzbalken eingeschraubt werden (a), damit nicht das Knickmoment, die Hauptbelastung, auf das Gewinde trifft. Die Holzbalkenstärke muss mindestens 80 mm betragen:

Der Balken muss bei einem 12 mm Schaukelhaken mit einem 9 mm Bohrer auf 75 mm Tiefe und bei einem 10 mm Schaukelhaken mit einem 7 mm Bohrer auf 50 mm Tiefe vorgebohrt werden. Bei Holztrockenrissen im Bereich der Bohr-löcher sind die Haken zu entfernen, da durch Kerbwirkung eine Bruchgefahr für den Haken entstehen kann.

## Schaukelhaken im Mauerwerk

Zur Befestigung eines Schaukelhakens im Mauerwerk ist bei der Drahtstärke 10 mm der Dübel S 12 zu verwenden; bei Drahtstärke 12 mm der Dübel S 14. Der Schaukelhaken muss 15 mm über das Gewinde hinaus bis zur Markierung in den Dübel eingeschraubt werden. Die Dübelöffnung muss mit der Wand abschließen.

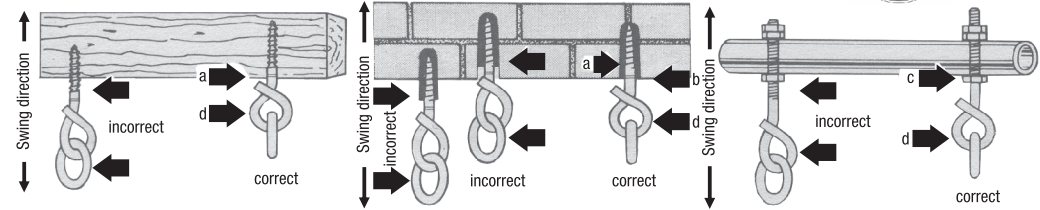
## Schaukelhaken mit Eisengewinde für Eisenrohre

Bei Schaukelhaken mit Eisengewinde muss die untere Mutter bis zum Gewindeende fest aufgeschraubt sein (c). Die Gewindestärke des Hakens beträgt 12 ./ 0,5 mm; die Bohrung muss 12 + 0,5 mm betragen. Die obere Mutter muss gekontert werden. Eine ständige Kontrolle der Muttern ist durchzuführen. Der Schaukelhaken darf sich unter keinen Umständen in seinem Träger bewegen.

### WICHTIG!

Bei allen drei Befestigungsarten müssen die Ösen der Schaukelhaken quer zur Schaukelrichtung stehen (d). Alle Stellen, an denen sich Metallteile berühren, müssen immer gut gefettet sein. Alle tragenden Teile einer Schaukel sind regelmäßig zu überprüfen. Verwendung nur paarweise.

**Mindestdrahtstärke des Schaukelringes 10 mm.**



CZ

## Anchor hook with wooden thread in wooden beam

The anchor hook with a wooden thread must be screwed at least more than 10 mm past the thread (70 mm) up to the marking in the wooden beam (a) to prevent the main strain from affecting the thread. The wooden beam must be at least 80 mm thick:

In case of a 12 mm anchor hook, the beam must be pre-drilled with a 9 mm bit from a depth of 75 mm. In case of a 10 mm anchor hook, the beam must be pre-drilled with a 7 mm bit from a depth of 50 mm. In case of cracks in dry wood around the drill holes, remove the anchor hooks as the notch effect may pose a risk of breaking for the hooks.

## Anchor hook in masonry

To fasten an anchor hook in masonry, use the S 12 dowel for a wire gauge of 10 mm; for a wire gauge of 12 mm use the S 14 dowel. The anchor hook must be screwed more than 15 mm past the thread to the marking in the dowel. The dowel opening must be flush with the wall.

## Anchor hook with iron thread for iron pipes

In the case of anchor hooks with iron thread, the lower nut (c) must be screwed tightly to the thread end. The anchor hook thread diameter is 12 ./ 0.5 mm; the drill hole must be at least 12 + 0.5 mm. The upper nut must be secured. Check the nuts frequently. The anchor hook may never move in its support!

### IMPORTANT!

For all installation types, the anchor hook eyelets must be transverse to the swing direction (d). All metal-on-metal joints must be well greased. Check all supporting parts frequently! Use in pairs only.

**Minimum wire gauge of swing ring 10 mm.**